



VETERINARY HEALTH CERTIFICATE
 CERTIFICAT ZOOSANITAIRE

FOR DOMESTIC BOVINE FOR BREEDING AND/OR PRODUCTION CONSIGNED TO THE EUROPEAN COMMUNITY
 POUR BOVINS DOMESTIQUES REPRODUCTEURS OU DE PRODUCTION AUX ÉTATS MEMBRES DE L'UNION EUROPÉENNE (UE)

CANADA

Veterinary certificate to EU/Certificat vétérinaire vers l'UE

| | | | | | |
|--|----------------------------|---|---|---|---|
| I.1 Consignor/Expéditeur Name/Nom : Address/Adresse : Tel. No./ Tel. N°: | | I.2. Certificate Reference Number/ N° de référence du certificat | | 1.2a | |
| | | I.3. Central Competent Authority/Autorité centrale compétente CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA) | | | |
| | | I.4. Local Competent Authority/Autorité locale compétente DISTRICT OF | | | |
| I.5 Consignee/Destinataire Name/Nom : Address/Adresse : Postal Code/Code postal : Tel. No./ Tel. N°: | | I.6 | | | |
| I.7 Country of origin Pays d'origine CANADA | ISO code ISO code CA | I.8 Region of origin Région d'origine | Code Code CA-1 | I.9 Country of destination Pays de destination | I.10 Region of destination Région de destination |
| I.11 Place of origin/Lieu d'origine Name/Nom : Approval number/Numéro d'agrément Address/Adresse : Name/Nom : Approval number/Numéro d'agrément Address/Adresse : Name/Nom : Approval number/Numéro d'agrément Address/Adresse : | | I.12 | | | |
| I.13 Place of loading/Lieu de chargement Address/Adresse Approval number/Numéro d'agrément | | I.14 Date of departure Date du départ | | Time of departure Heure de départ | |
| I.15 Means of transport/Moyen de transport Aeroplane/Avion <input checked="" type="checkbox"/> Ship/Navire <input type="checkbox"/> Railway wagon/Wagon <input type="checkbox"/> Road vehicle/Véhicule routier <input type="checkbox"/> Other/Autres <input type="checkbox"/> Identification/Identification: Documentary references/Référence documentaire: | | I.16 Entry BIP in EU/PIF d'entrée dans l'UE | | | |
| | | I.17 | | | |
| I.18 Description of commodity/Description marchandise Live bovine animals/Animaux bovins vivants | | | I.19 Commodity code (HS code) Code marchandise (Code SH) | 01.02 | |
| | | | I.20 Quantity/Quantité | | |
| I.21 | | | I.22 Number of packages/Nombre de conditionnement | | |
| I.23 Identification of container/Seal number/N° des scellés et des n° des conteneurs | | | I.24 | | |
| I.25 Commodities certified for/Marchandises certifiées aux fins de: Breeding/Elevage <input checked="" type="checkbox"/> Fattening/Engraissement <input type="checkbox"/> | | | | | |
| I.26 | | | I.27 For import or admission into EU Pour importation ou admission dans l'UE <input checked="" type="checkbox"/> | | |
| I.28 Identification of the commodities/Identification des marchandises | | | | | |
| Species Espèces (Scientific name/Nom scientifique)) | Breed Race | Identification system Méthode d'identification | Identification number Numéro d'identification | Age Age | Sex Sexe |

CANADA

MODEL BOV-X

| II. Health information/Renseignements sanitaires | II.a. Certificate reference number/Numéro de référence du certificat | II.b. |
|---|--|-------|
| <p>II.I Public health attestation /Attestation de santé publique</p> <p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described in this certificate: <i>Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les animaux décrits dans le présent certificat:</i></p> <p>II.1.1. come from holdings which have been free from any official prohibition on health grounds, for the past 42 days in the case of brucellosis, for the past 30 days in the case of anthrax and for the past six months in the case of rabies, and, have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions. <i>II.1.1 proviennent d'exploitations qui ne font l'objet d'aucune interdiction officielle motivée par des considérations sanitaires depuis quarante-deux jours dans le cas de la brucellose, depuis trente jours dans le cas du charbon bactérien et depuis six mois dans le cas de la rage, et n'ont pas été en contact avec des animaux provenant d'exploitations ne répondant pas à ces conditions;</i></p> <p>II.1.2 have not received: — any stilbene or thyrostatic substances; — oestrogenic, androgenic, gestagenic or β-agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment (as defined in Council Directive 96/22/EC); <i>II.1.2 n'ont reçu:</i> — <i>ni stilbène ni aucune substance à effet thyrostatique,</i> — <i>aucune substance œstrogène, androgène, gestagène ou β-agoniste à des fins autres qu'un traitement thérapeutique ou zootechnique (au sens de la directive 96/22/CE du Conseil);</i></p> <p>II.1.3 with regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE); ⁽¹⁾⁽²⁾ either [(a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, part 1, point 4) (b) (iv) of Annex II of Regulation (EC) N° 999/2001; (b) if there have been BSE indigenous cases in the country concerned, the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.] ⁽¹⁾⁽³⁾ or [(a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, Part II, point (4) (b) (iv) of Annex II of Regulation (EC) N° 999/2001; (b) the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.] ⁽¹⁾⁽⁴⁾ or [(a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, Part II, point (4) (b) (iv) of Annex II of Regulation (EC) N° 999/2001; (b) the animals were born at least two years after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.] <i>II.1.3 s'agissant de l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB):</i> ⁽¹⁾⁽²⁾ ou [(a) <i>sont identifiés à l'aide d'un système d'identification permanente permettant de retrouver leur mère et leur troupeau d'origine et ne sont pas des bovins exposés tels qu'ils sont décrits à l'annexe II, chapitre C, partie I, point 4) b) iv), du règlement (CE) n° 999/2001;</i> (b) <i>si des cas autochtones d'ESB sont apparus dans le pays concerné, sont nés après la date à partir de laquelle l'interdiction d'alimenter les ruminants avec des farines de viande et d'os et des cretons provenant de ruminants a été effectivement appliquée ou après la date de naissance du dernier cas autochtone d'ESB, si celui-ci est né après la date de l'interdiction précitée.]</i> ⁽¹⁾⁽³⁾ ou [(a) <i>sont identifiés à l'aide d'un système d'identification permanente permettant de retrouver leur mère et leur troupeau d'origine et ne sont pas des bovins exposés tels qu'ils sont décrits à l'annexe II, chapitre C, partie II, point 4) b) iv), du règlement (CE) n° 999/2001;</i> (b) <i>sont nés après la date à partir de laquelle l'interdiction d'alimenter les ruminants avec des farines de viande et d'os et des cretons provenant de ruminants a été effectivement appliquée ou après la date de naissance du dernier cas autochtone d'ESB, si celui-ci est né après la date de l'interdiction précitée.]</i> ⁽¹⁾⁽⁴⁾ ou [(a) <i>sont identifiés à l'aide d'un système d'identification permanente permettant de retrouver leur mère et leur troupeau d'origine et ne sont pas des bovins exposés tels qu'ils sont décrits à l'annexe II, chapitre C, partie II, point 4) b) iv), du règlement (CE) n° 999/2001;</i> (b) <i>sont nés au moins deux ans après la date à partir de laquelle l'interdiction d'alimenter les ruminants avec des farines de viande et d'os et des cretons provenant de ruminants a été effectivement appliquée ou après la date de naissance du dernier cas autochtone d'ESB, si celui-ci est né après la date de l'interdiction précitée.]</i></p> <p>II.2. Animal Health Attestation/Attestation de santé animale</p> <p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above meet the following requirements: <i>Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les animaux décrits ci-dessus satisfont aux conditions suivantes:</i></p> <p>II.2.1. they come from the territory with code CANADA (CA-1) ⁽⁵⁾ which, at the date of issuing this certificate: ⁽¹⁾ either [(a) has been free for 24 months from foot-and-mouth disease, for 12 months from rinderpest, bluetongue, Rift valley fever, contagious pleuropneumonia, lumpy skin disease and epizootic haemorrhagic disease, and for six months from vesicular stomatis, and] ⁽¹⁾ or [(a) (i) has been free for 12 months from rinderpest, bluetongue, rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease and epizootic haemorrhagic disease, and for 6 months from vesicular</p> | | |

- stomatitis, and
- (ii) has been considered free from foot-and-mouth disease since(dd/mm/yyyy), without having had cases/outbreaks after that date, and authorised to export these animals by Commission Regulation (EC) No 000/2010 of(dd/mm/yyyy), and]
- (b) where during the last 12 months, no vaccination against these diseases has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted;
- II.2.1 *ils proviennent du territoire identifié par le code CANADA CA-1⁽⁵⁾, qui, au jour de la délivrance du présent certificat:*
- ⁽¹⁾ ou [(a) *est indemne de fièvre aphteuse depuis vingt-quatre mois, indemne de peste bovine, de fièvre catarrhale du mouton, de fièvre de la vallée du Rift, de péripneumonie contagieuse des bovins, de dermatose nodulaire contagieuse et de maladie hémorragique épizootique depuis douze mois, indemne de stomatite vésiculeuse depuis six mois, et]*
- ⁽¹⁾ ou [(a) (i) *est indemne de peste bovine, de fièvre catarrhale du mouton, de fièvre de la vallée du Rift, de péripneumonie contagieuse des bovins, de dermatose nodulaire contagieuse et de maladie hémorragique épizootique depuis douze mois, indemne de stomatite vésiculeuse depuis six mois, et*
- (ii) *est considéré comme indemne de fièvre aphteuse depuis le (jj/mm/aaaa), sans que des cas/foyers nesoient apparus après cette date, et est autorisé à exporter ces animaux en vertu du règlement (CE) n° 000/2010 du (jj/mm/aaaa), et]*
- (b) *sur lequel aucune vaccination n'a été pratiquée contre lesdites maladies au cours des douze derniers mois et où les importations de biongulés domestiques vaccinés contre ces maladies ne sont pas autorisées;*
- II.2.2 they have remained in the territory described under point II.2.1 since birth, or for at least the last six months before dispatch to the Union and without contact with imported cloven-hoofed animals for the last 30 days;
- II.2.2 *ils ont séjourné sur le territoire décrit au point II.2.1 depuis leur naissance ou au moins durant les six mois qui ont précédé leur expédition vers l'Union, et ne sont pas entrés en contact avec des biongulés importés au cours des trente derniers jours;*
- II.2.3 they have remained since birth or at least 40 days before dispatch in the holding(s) of origin described under box reference I.11:
- (a) in and around which, in an area with a 150 km radius, there has been no case/outbreak of bluetongue and epizootic haemorrhagic disease during the previous 60 days, and
- (b) in and around which, in an area with a 10 km radius, there has been no case/outbreak of the other diseases referred to in point II.2.1 during the previous 40 days;
- II.2.3 *ils ont séjourné, depuis leur naissance ou au moins durant les quarante jours qui ont précédé leur expédition, dans l'exploitation (les exploitations) d'origine décrite(s) dans la case I.11:*
- a) *à l'intérieur et autour de laquelle (desquelles), dans un rayon de 150 km, aucun cas/foyer de fièvre catarrhale du mouton et de maladie hémorragique épizootique n'est apparu au cours des soixante jours précédents, et*
- b) *à l'intérieur et autour de laquelle (desquelles), dans un rayon de 10 km, aucun cas/foyer des autres maladies visées au point II.2.1 n'est apparu au cours des quarante jours précédents;*
- II.2.4 they are not animals to be killed under a national programme for the eradication of diseases, nor have they been vaccinated against the diseases referred to under point II.2.1;
- II.2.4 *il ne s'agit ni d'animaux à mettre à mort en application d'un programme national d'éradication d'une maladie ni d'animaux vaccinés contre les maladies visées au point II.2.1;*
- II.2.5 they come from herds:
- (a) included in an official system for the control of enzootic bovine leukosis and in which there has been no evidence either clinical or as a result of a laboratory test of this disease during the past two years, and
- (b) that are not restricted under the national legislation regarding eradication of tuberculosis and brucellosis, and
- (c) recognised as officially tuberculosis and brucellosis free;⁽⁶⁾
- II.2.5 *ils proviennent de troupeaux qui:*
- a) *sont soumis à un système officiel de lutte contre la leucose bovine enzootique et au sein desquels il n'a été décelé aucun cas de la maladie au cours des deux dernières années, que ce soit cliniquement ou à la suite d'un test pratiqué en laboratoire, et*
- b) *ne sont soumis à aucune restriction dans le cadre de la législation nationale en matière d'éradication de la tuberculose et de la brucellose, et*
- c) *sont reconnus officiellement indemnes de tuberculose et de brucellose⁽⁶⁾;*
- II.2.6 they:
- ⁽¹⁾⁽⁷⁾ either [come from a region which is recognised as officially tuberculosis free;]⁽⁶⁾
- ⁽¹⁾ or [have been subjected to an intradermal tuberculin test within the past 30 days with negative results;]⁽⁸⁾
- ⁽¹⁾ or [are less than six weeks old;]
- II.2.6 *ils*
- ⁽¹⁾⁽⁷⁾ ou [*proviennent d'une région reconnue officiellement indemne de tuberculose;*]⁽⁶⁾
- ⁽¹⁾ ou [*ont été soumis à une épreuve de tuberculination intradermique ayant donné des résultats négatifs au cours des trente derniers jours;*]⁽⁸⁾
- ⁽¹⁾ ou [*sont âgés de moins de six semaines;*]
- II.2.7 they have not been vaccinated against brucellosis and they:
- ⁽¹⁾⁽⁷⁾ either [come from a region which is recognised as officially brucellosis free;]⁽⁶⁾
- ⁽¹⁾ or [have been subjected to a serum agglutination test which showed a brucella count of less than 30 IU of agglutination per ml, within the past 30 days;]⁽⁸⁾
- ⁽¹⁾ or [are less than 12 months old;]
- ⁽¹⁾ or [are castrated males of any age;]
- II.2.7 *ils n'ont pas été vaccinés contre la brucellose, et:*
- ⁽¹⁾⁽⁷⁾ ou [*proviennent d'une région reconnue officiellement indemne de brucellose;*]⁽⁶⁾

- ⁽¹⁾ ou [ont été soumis à une épreuve de séro-agglutination au cours des trente derniers jours, laquelle a révélé un titre brucellique inférieur à 30 UI agglutinantes par millilitre;]⁽⁸⁾
- ⁽¹⁾ ou [sont âgés de moins de douze mois;]
- ⁽¹⁾ ou [sont des mâles castrés de tout âge;]

II.2.8A they:

- ⁽¹⁾⁽⁷⁾ either [come from herds which are recognised as officially enzootic bovine leukosis free]⁽⁶⁾,
- ⁽¹⁾ or [come from a region which is recognised as officially enzootic bovine leukosis free;]⁽⁶⁾
- ⁽¹⁾ or [have been subjected, within the past 30 days to an individual test for enzootic bovine leukosis with negative result;]⁽⁸⁾
- ⁽¹⁾ or [are less than 12 months old;]
- ⁽¹⁾ or [are not more than 30 months of age and individually marked on at least two places on their hindquarters as to show that they are exclusively intended for fattening for meat production;]⁽⁹⁾

II.2.8A ils

- ⁽¹⁾⁽⁷⁾ ou [sont issus de troupeaux qui sont reconnus officiellement indemnes de leucose bovine enzootique]⁽⁶⁾;
- ⁽¹⁾ ou [proviennent d'une région reconnue officiellement indemne de leucose bovine enzootique;]⁽⁶⁾
- ⁽¹⁾ ou [ont subi, au cours des trente derniers jours, un test individuel de recherche de la leucose bovine enzootique dont le résultat s'est révélé négatif;]⁽⁸⁾
- ⁽¹⁾ ou [sont âgés de moins de douze mois;]
- ⁽¹⁾ ou [ne sont pas âgés de plus de trente mois et sont marqués individuellement à deux endroits au moins des quartiers arrière afin d'indiquer qu'ils sont exclusivement destinés à l'engraissement en vue de la production de viandes;]⁽⁹⁾

⁽¹⁾⁽¹⁰⁾ [II.2.8B they have reacted negatively to a serological test for the detection of antibody for bluetongue and epizootic-haemorrhagic-disease, carried out on two occasions on samples of blood taken at the beginning of the isolation/quarantine period and at least 28 days later, on (dd/mm/yyyy) and on (dd/mm/yyyy), the second of which must have been taken within 10 days of export;]

⁽¹⁾⁽¹⁰⁾ [II.2.8B ils ont réagi négativement à un test sérologique visant à détecter la présence d'anticorps de la fièvre catarrhale du mouton et de la maladie hémorragique épizootique, test pratiqué à deux reprises sur des échantillons de sang prélevés au début de la période d'isolement/quarantaine et au moins vingt-huit jours après, c'est-à-dire le (jj/mm/aaaa) et le (jj/mm/aaaa), le deuxième prélèvement devant être effectué dans les dix jours précédant l'exportation;]

II.2.9 they are/were⁽¹⁾ dispatched from their holding(s) of origin, without passing through any market:

- ⁽¹⁾ either [directly to the Union,]
- ⁽¹⁾ or [to the officially authorised assembly centre described under box reference I.13 situated within the territory described under point II.2.1,]
and, until dispatched to the Union:
- (a) they did not come in contact with other cloven-hoofed animals not complying with the health requirements as described in this certificate, and
- (b) they were not at any place where, or around which, within a 10 km radius, during the previous 30 days there has been a case/outbreak of any of the diseases referred to in point II.2.1;

II.2.9 ils sont/ont été⁽¹⁾ expédiés depuis leur(s) exploitation(s) d'origine, sans passer par un marché:

- ⁽¹⁾ soit [directement vers l'Union,]
- ⁽¹⁾ soit [vers le centre de rassemblement officiellement agréé, décrit dans la case I.13, situé à l'intérieur du territoire défini au point II.2.1,]
et, jusqu'à la date de leur expédition vers l'Union:
- a) ne sont pas entrés en contact avec d'autres biongulés qui ne satisfont pas aux conditions sanitaires énoncées dans le présent certificat, et
- b) ne se sont trouvés dans aucun lieu à l'intérieur ou autour duquel, dans un rayon de 10 km, un cas/foyer d'une des maladies visées au point II.2.1 a été signalé au cours des trente jours précédents;

II.2.10 any transport vehicles or containers in which they were loaded were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant;

II.2.10 ils ont été chargés dans des moyens de transport ou conteneurs ayant tous été nettoyés et désinfectés au préalable avec un désinfectant officiellement autorisé;

II.2.11 they were examined by an official veterinarian within 24 hours of loading and showed no clinical sign of disease;

II.2.11 ils ont été examinés par un vétérinaire officiel au cours des vingt-quatre heures qui ont précédé le chargement et ne présentaient aucun signe clinique de maladie;

II.2.12 they have been loaded for dispatch to the Union on(dd/mm/yyyy)⁽¹¹⁾ in the means of transport described under box reference I.15 above that were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant and so constructed that faeces, urine, litter or fodder could not flow or fall out of the vehicle or container during transportation.

II.2.12 ils ont été chargés pour être expédiés vers l'Union le(jj/mm/aaaa)⁽¹¹⁾ dans les moyens de transport décrits dans la case I.15 ci-dessus, qui ont été nettoyés et désinfectés au préalable avec un désinfectant officiellement autorisé et conçus de telle sorte que les fèces, l'urine, la litière ou le fourrage ne puissent s'écouler ou tomber du véhicule ou du conteneur pendant le transport.

II.3. Animal transport attestation/Attestation de transport des animaux

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Regulation (EC) No 1/2005, in particular as regards watering and feeding,

and they are fit for the intended transport.

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les animaux décrits ci-dessus ont été traités, avant et pendant leur chargement, conformément aux dispositions prévues en la matière par le règlement (CE) n° 1/2005, notamment en ce qui concerne leur abreuvement et leur alimentation, et qu'ils sont aptes au transport prévu.

⁽¹⁾⁽¹²⁾ **[II.4. Specific requirements / Exigences particulières]**

- II.4.1 According to official information, no clinical or pathological evidence of infectious bovine rhinotracheitis (IBR) has been recorded in the holding(s) of origin referred to in box reference I.11, for the last 12 months;
- II.4.1 *Il ressort d'informations officielles qu'aucune trace clinique ou pathologique de la rhinotrachéite infectieuse bovine (RIB) n'a été relevée dans l'exploitation (les exploitations) d'origine visée(s) dans la case I.11 au cours des douze derniers mois.*
- II.4.2 the animals referred to in box reference I.28:
- (a) have been isolated in accommodation approved by the competent authority for the last 30 days immediately prior to dispatch for export, and
- (b) have been subjected to a serological test for IBR on sera taken at least 21 days after entry into isolation, with negative results, and all animals in isolation have also given negative results to this test, and
- (c) have not been vaccinated against IBR.]
- II.4.2 *Les animaux visés dans la case I.28:*
- a) *ont été isolés dans des locaux agréés par l'autorité compétente pendant les trente jours qui ont précédé leur expédition en vue de l'exportation, et*
- b) *ont été soumis à un test sérologique visant à détecter la RIB, effectué sur des sérums prélevés au moins vingt et un jours après le début de la période d'isolement et dont les résultats se sont révélés négatifs; tous les animaux isolés ont aussi présenté des résultats négatifs à ce test, et*
- c) *n'ont pas été vaccinés contre la RIB.]*

Notes

This certificate is meant for live bovine animals (including *Bubalus* and *Bison* species and their cross-breeds) intended for breeding and/or production.

After importation the animals must be conveyed without delay to the holding of destination where they shall remain for a minimum period of 30 days before further movement outside the holding, except in the case of a dispatch to a slaughterhouse.

*Le présent certificat concerne des bovins vivants (comprenant les espèces des genres *Bubalus* et *Bison* ainsi que leurs hybrides) destinés à l'élevage et/ou à la rente.*

Après leur importation, les animaux doivent être amenés sans délai à l'exploitation de destination, où ils séjournent pendant une période minimale de trente jours avant de pouvoir être déplacés en dehors de l'exploitation, sauf en cas d'acheminement vers un abattoir.

Part I/Partie I:

- Box reference I.8: Provide the code of territory as appearing in Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.
Case I.8: indiquer le code du territoire tel qu'il apparaît à l'annexe I, partie 1, du règlement (UE) n°206/2010.
- Box reference I.13: The assembly centre, if any, must fulfil the conditions for its approval, as laid down in Part 5 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.
Case I.13: le centre de rassemblement, s'il y en a un, doit satisfaire aux conditions d'agrément énoncées à l'annexe I, partie 5 du règlement (UE) n°206/2010.
- Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the BIP of entry into the Union.
Case I.15: indiquer le numéro d'immatriculation (wagon ou conteneur et camion), le numéro de vol (avion) ou le nom (navire). En cas de déchargement et de rechargement, l'expéditeur doit informer le PIF d'entrée dans l'Union.
- Box reference I.23: For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.
Case I.23: en ce qui concerne les conteneurs ou les boîtes, il convient d'indiquer le numéro du conteneur et, le cas échéant, celui des scellés.
- Box reference I.28: Identification system: The animals must bear:
 - An individual number which permits tracing of their premises of origin. Specify the identification system (such as tag, tattoos, brand, chip, transponder).
 - An ear tag that includes the ISO code of the exporting country. The individual number must permit tracing of their premises of origin.*Case I.28: Système d'identification: les animaux doivent porter:*
 - *un numéro individuel permettant de retrouver leur exploitation d'origine; préciser le système d'identification choisi (boucle, tatouage, marquage au fer, puce ou transpondeur);*
 - *une boucle auriculaire mentionnant le code ISO du pays exportateur. Le numéro individuel doit permettre de retrouver leur exploitation d'origine.*
- Box reference I.28: Species: Select amongst "Bos", "Bison" and "Bubalus" as appropriate.
Case I.28: Espèce: indiquer la mention qui convient: «Bos», «Bison» ou «Bubalus».
- Box reference I.28: Age: Date of birth (dd/mm/yy).
Case I.28: Âge: Date de naissance (jj/mm/aa).
- Box reference I.28: Sex (M = male, F = female, C = castrated).
Case I.28: Sexe (M = mâle, F = femelle, C = castré).
- Box reference I.28: Breed: select purebred, crossbreed
Case I.28: Race: indiquer «race pure» ou «hybride».

Part II/Partie II:

- ⁽¹⁾ Keep as appropriate
Choisir la mention qui convient.
- ⁽²⁾ Only if the animals were born and continuously reared in a country or region categorized in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a negligible BSE risk and listed as such in Decision 2007/453/EC.
Uniquement si les animaux sont nés et ont été élevés sans discontinuité dans une région ou un pays qui est classé, conformément à l'article 5, paragraphe 2, du règlement (CE) n° 999/2001, dans la catégorie des pays ou régions présentant un risque d'ESB négligeable, dont la liste figure en annexe de la décision 2007/453/CE.
- ⁽³⁾ Only if the country or region of origin is categorized in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk and is listed as such in Decision 2007/453/EC (as last amended).
Uniquement si la région ou le pays d'origine est classé, conformément à l'article 5, paragraphe 2, du règlement (CE) n° 999/2001, dans la catégorie des pays ou régions présentant un risque d'ESB contrôlé, dont la liste figure en annexe de la décision 2007/453/CE.

- (4) Only if the country or region of origin has not been categorized in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 or has been categorized as a country or region with undetermined BSE risk and listed as such in Decision 2007/453/EC.
Uniquement si la région ou le pays d'origine n'a pas été classé conformément à l'article 5, paragraphe 2, du règlement (CE) n° 999/2001 ou a été classé dans la catégorie des pays ou régions présentant un risque d'ESB indéterminé, dont la liste figure en annexe de la décision 2007/453/CE.
- (5) Code of the territory as it appears in Part I of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.
Code du territoire tel qu'il apparaît à l'annexe I, partie I, du règlement (UE) n°206/2010.
- (6) Officially tuberculosis/brucellosis free regions and herds as laid down in Annex A to Council Directive 64/432/EEC; and enzootic-bovine-leukosis free regions and herds as laid down in Part II of Annex D to Council Directive 64/432/EEC.
Régions et troupeaux reconnus officiellement indemnes de tuberculose/brucellose conformément à l'annexe A de la directive 64/432/CEE du Conseil; régions et troupeaux reconnus officiellement indemnes de leucose bovine enzootique conformément à l'annexe D, partie II, de la directive 64/432/CEE du Conseil.
- (7) Only for a territory that, in column 6 of Part I of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, appears with the entry "II", as regards tuberculosis, "III", as regards brucellosis, and/or "IVa" or "IVb" as regards enzootic-bovine-leukosis.
Uniquement pour un territoire qui, dans la sixième colonne de l'annexe I, partie I, du règlement (UE) no 206/2010, porte la mention «II» en ce qui concerne la tuberculose, la mention «III» en ce qui concerne la brucellose et/ou la mention «IVa» ou «IVb» en ce qui concerne la leucose bovine enzootique.
- (8) Tests carried out in accordance with the protocols that, for the disease concerned, are described in Part 6 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.
Tests effectués conformément aux protocoles décrits, pour la maladie concernée, à l'annexe I, partie 6, du règlement (UE) no 206/2010.
- (9) This mark shall take the form of "L" having 13 cm in the left side and 7 cm in the bottom side with 1 cm of strength in both lines. It shall be applied using the technique known as 'freeze-branding'.
Cette marque se présente sous la forme d'un «L» de 13 cm de hauteur et de 7 cm de largeur, l'épaisseur de la lettre étant de 1 cm. Elle est appliquée selon la technique dite du «cryomarquage».
- (10) Supplementary guarantees to be provided when required in column 5 "SG" of Part I of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, with the entry "A".
*Tests for Bluetongue and for Epizootic-haemorrhagic-disease in accordance with Part 6 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.
Lorsque la mention «A» figure dans la cinquième colonne («GS») de l'annexe I, partie I, du règlement (UE) no 206/2010, il convient de fournir des garanties supplémentaires.
Tests pour la recherche de la fièvre catarrhale du mouton et de la maladie hémorragique épizootique conformément à l'annexe I, partie 6, du règlement (UE) no 206/2010.*
- (11) Date of loading. Imports of these animals shall not be allowed when the animals were loaded either prior to the date of authorisation for exportation to the European Community of the territory mentioned under Box I.7 and I.8, or during a period where restrictive measures have been adopted by the European Community against imports of these animals from this territory.
Date de chargement. L'importation de ces animaux n'est pas autorisée lorsque les animaux ont été chargés soit avant la date de l'autorisation d'exportation du territoire mentionné dans les cases I.7 et I.8 vers la Communauté européenne, soit durant une période au cours de laquelle la Communauté européenne a adopté des mesures restrictives à l'importation de ces animaux en provenance de ce territoire.
- (12) When required by the EU Member State of destination, or Switzerland, in accordance with Commission Decision 2004/558/EC and in accordance with the Agreement between the Community and the Swiss Confederation on trade in agricultural products (OJ L 114, 30.4.2002, p. 132).
Lorsque l'État membre de destination ou la Suisse l'exige, conformément à la décision 2004/558/CE et conformément à l'accord entre la Communauté européenne et la Confédération suisse relatif aux échanges de produits agricoles (JO L 114 du 30.4.2002, p.132).

Official veterinarian / Vétérinaire officiel

Name (in capital letters):
Nom (en capitales):

Qualification and title:
Titre et qualité:

Date:
Date:

Signature:
Signature:

Stamp:
Cachet: